ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 28.4.2023 г.
COM(2023) 218 final

2023/0118 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за подписване от името на Европейския съюз и за временно прилагане на Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз и Република Мадагаскар и на протокола за неговото прилагане (2023—2027 г.)

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

• Основания и цели на предложението

На 19 декември 2007 г. между Европейския съюз и Република Мадагаскар беше подписано Споразумение за партньорство в областта на рибарството, което се прилага временно от 1 януари 2007 г. След влизането му в сила то се подновява с мълчаливо съгласие всеки път за срок от 6 години.

Последният протокол за прилагане на споразумението за партньорство беше подписан на 23 декември 2014 г. и се прилагаше от 1 януари 2015 г. до 31 декември 2018 г., когато изтече неговият срок на действие.

Въз основа на съответните указания за водене на преговори[1] Комисията проведе преговори с Мадагаскар за сключването на ново споразумение за партньорство в областта на устойчивото рибарство (СПОУР) между Европейския съюз и Мадагаскар, включващо нов протокол за прилагане на това споразумение. Целта е на корабите на Съюза да се предостави достъп до риболовната зона на Мадагаскар и те да ловят в нея риба тон и свързаните с нея видове в рамките на мандат за управление, предоставен от Комисията по рибата тон в Индийския океан (IOTC). В резултат на тези преговори на 28 октомври 2022 г. бяха парафирани нов текст на споразумението и нов текст на протокола за прилагане.

Новото споразумение отменя и заменя съществуващото споразумение. То обхваща период от четири години, считано от началната дата на временното прилагане, определена в член 19 от споразумението, а именно 1 юли 2023 г., при условие че то бъде подписано от страните, или от датата на подписването му, ако то се състои след 1 юли 2023 г.

Новият протокол обхваща период от 4 години, считано от началната дата на временното прилагане, определена в член 19 от протокола, при същите разпоредби като тези на споразумението.

Целта на предложението е да се разреши подписването на споразумението и на протокола за неговото прилагане, както и временното им прилагане.

• Съгласуваност с действащите разпоредби в тази област на политиката

Основната цел на новото СПОУР е да се осигури актуализирана рамка, която да отразява приоритетите на реформираната обща политика в областта на рибарството и нейното външно измерение. Това ще спомогне за продължаване и укрепване на стратегическото партньорство между Европейския съюз и Мадагаскар. Новото СПОУР ще позволи на двете страни да работят в по-тясно сътрудничество за създаване на благоприятни условия за устойчива политика в областта на рибарството в съответствие с целта за опазване на морските биологични ресурси, която е заложена в правото на Съюза, и за отговорно използване на рибните ресурси във водите на Мадагаскар. То също така ще подкрепи развитието на устойчива океанска икономика в интерес и на

[1] 3622-ро заседание на Съвета по правосъдие и вътрешни работи на 4 юни 2018 г. https://www.consilium.europa.eu/media/36284/st09680-en18.pdf.

двете страни. Това сътрудничество ще допринесе също за осигуряване на достойни условия на труд в сектора на рибарството.

Новият протокол предвижда възможности за риболов за корабите на Съюза във водите на Мадагаскар, когато това е възможно — в рамките на наличния остатък. Той се основава на най-добрите налични научни становища и препоръки от IOTC, която е регионалната организация за управление на рибарството, отговаряща за управлението на далекомигриращите рибни запаси, чиито решения са напълно приложими, както се припомня в споразумението (член 4.3). Мерките за управление, които приема IOTC, са включени и в съответните разпоредби на общата политика в областта на рибарството, приложими за зоната на IOTC, по-специално тези от регламента за годишните възможности за риболов[2].

Позицията на Комисията се основава, наред с другото, на резултатите от оценка на предходния протокол (2015—2018 г.) и на прогнозна оценка на възможността да се сключи нов протокол. И двете оценки са извършени от външни експерти.

Протоколът предвижда следните възможности за риболов на далекомигриращи риби:

– 32 кораба с мрежи гъргър за улов на риба тон;

– 13 кораба с повърхностни парагади с брутен тонаж над 100 тона;

– 20 кораба с повърхностни парагади с брутен тонаж равен на или по-малък от 100 тона,

– както и помощни кораби в съответствие със съответните резолюции на IOTC.

• **Съгласуваност с други политики на Съюза**

Договарянето на ново СПОУР се вписва в рамките на външната дейност на ЕС по отношение на държавите от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн, като по-конкретно е съобразено с целите на ЕС в областта на спазването на демократичните принципи и правата на човека.

Съюзът и Мадагаскар са страни и по временното споразумение, подписано на 29 август 2009 г., с което беше създадена рамка за споразумение за икономическо партньорство (СИП) между държавите от Източна и Южна Африка, от една страна, и Европейския съюз и неговите държави членки, от друга страна. Преговорите за сключване на ново СПОУР са в съответствие със СИП, в което е предвидено сътрудничество между страните в областта на търговията с риболовни продукти и развитието на морския и вътрешния риболов и аквакултурите.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

• **Правно основание**

Правното основание е член 43, параграф 2 от Договора за функционирането на Европейския съюз, с който се установява общата политика в областта на рибарството, и

[2] РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2023/194 НА СЪВЕТА от 30 януари 2023 г. за определяне за 2023 г. на възможностите за риболов на определени рибни запаси, приложими във водите на Съюза, и за риболовните кораби на Съюза в някои води извън Съюза, и за определяне за 2023 г. и 2024 г. на съответните възможности за риболов на определени дълбоководни рибни запаси (ОВ L 28, 31.1.2023 г., стр. 1—219). Вж. раздел 5 по-горе и приложение ІЙ.

член 218, параграф 5 от същия договор, в който се предвижда, че Съветът, по предложение на преговарящия, трябва да приеме решение, с което разрешава подписването на споразумението между Съюза и трети държави, както и, при необходимост, неговото временно прилагане преди влизането му в сила.

Съгласно член 17, параграф 1 от Договора за Европейския съюз Комисията осигурява външното представителство на Съюза, освен когато става въпрос за области на общата външна политика и политика на сигурност. В резултат на това единствено определените от Комисията длъжностни лица са компетентни да подпишат споразумение между Съюза и трета държава.

- **Субсидиарност (при неизключителна компетентност)**

Предложението попада в изключителната компетентност на Европейския съюз съгласно член 3, параграф 1, буква г) от ДФЕС.

- **Пропорционалност**

Предложението е пропорционално на целта, определена в член 31 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 относно общата политика в областта на рибарството, за осигуряване на правна, екологична, икономическа и социална рамка за управление на риболовните дейности, извършвани от корабите на Съюза във водите на трети държави. То е в съответствие с тези разпоредби и с разпоредбите относно финансовата помощ за трети държави, определени в член 32 от същия регламент.

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Последващи оценки/проверки за пригодност на действащото законодателство**

През 2017 г. Комисията извърши последваща оценка на действалия в периода 2015—2018 г. протокол към Споразумението за партньорство в областта на рибарството с Мадагаскар, както и предварителна оценка на евентуален нов протокол[3].

В последващата оценка на протокола за периода 2015—2018 г. се посочва, че той е допълнил другите установени в региона договорености за достъп, с което на корабите на Съюза е била предоставена възможност да оптимизират експлоатацията на мигриращите рибни запаси в рамките на регионалните правила, определени от Комисията по рибата тон в Индийския океан. Протоколът беше от значение за нуждите на заинтересованите страни от Съюза, тъй като предостави на операторите на кораби от Съюза предвидим достъп до риболовна зона от интерес, в която целевите видове са в изобилие. Достъпът до водите на Мадагаскар предоставя на флота на Съюза от кораби с парагади, базиран в Реюнион, възможност за разширяване на риболовните зони във води, които са съседни на този свръхпериферен регион. Дейностите на флота на Съюза по улов на риба тон във водите на Мадагаскар и другаде в Индийския океан доведоха до значителни социално-икономически ползи за Мадагаскар, който благодарение на местния капацитет за преработка запазва част от добавената стойност, а финансовото участие на Съюза бе определено на равнище, което до голяма степен съответства на използваните възможности за риболов.

[3] Ретроспективна и прогнозна оценка на протокола към Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз и Република Мадагаскар — Служба за публикации на ЕС (europa.eu).

Що се отнася до секторната подкрепа, в оценката се отбелязва, че изпълнението на програмата е задоволително с добро равнище на усвояване в средносрочен план и че една бъдеща програма за секторна подкрепа следва да е приоритетно насочена към укрепването на капацитета за наблюдение, контрол и надзор, способностите за извършване на здравни инспекции с цел запазване на капацитета за износ и подкрепата за професионалното обучение на морските лица. Една бъдеща програма за секторна подкрепа би могла също така да допринесе за развитието на националния сектор на рибарството чрез подкрепа за рибарите, извършващи непромишлен риболов, и поддържане на добра координация с дейностите, финансирани от други донори. В оценката също така се препоръчва да се задели част от наличното финансиране за наемане на външен технически асистент, който да координира и улеснява изпълнението на програмата за секторна подкрепа.

За ЕС е важно да разполага с инструмент, позволяващ тясно секторно сътрудничество с държава, която е основен партньор, доставчик на рибни продукти за ЕС, важен участник на международната сцена и чиито риболовни зони са от интерес за флота на ЕС.

- **Консултации със заинтересованите страни**

Като част от горепосочената оценка Комисията проведе консултации с държавите членки, представители на сектора и международни организации на гражданското общество, както и с органа за управление на рибарството и с представители на гражданското общество в Мадагаскар. Бяха проведени също така дискусии в Консултативния съвет по далечно плаване. Те показаха, че Европейският съюз и Мадагаскар имат интерес да запазят един инструмент, който позволява засилено секторно сътрудничество с възможности за многогодишно финансиране за Мадагаскар. В интерес на корабособствениците от ЕС е те да запазят достъп до една важна риболовна зона чрез споразумение в сектора на рибарството. След оценката от 2018 г. на заседанията на Консултативния съвет по далечно плаване професионалният сектор потвърди своя интерес.

- **Събиране и използване на експертни становища**

В съответствие с разпоредбите на член 31, параграф 10 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 относно общата политика в областта на рибарството Комисията възложи на независим консултант извършването на последващата и предварителната оценка.

- **Оценка на въздействието**

Не е приложимо.

- **Пригодност и опростяване на законодателството**

Не е приложимо.

Основни права

Договореното споразумение включва клауза относно последиците в случай на нарушаване на основните елементи на член 9 от Споразумението от Котону, отнасящи се до правата на човека, или съответния член от споразумението — негов правоприемник.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Годишното финансово участие възлиза на 1 800 000 EUR и е въз основа на:

а) референтен тонаж от 14 000 тона, за който е определена годишна сума за достъп в размер на 700 000 EUR;

б) подкрепа за развитието на секторната политика в областта на риболова в Мадагаскар в размер на 1 100 000 EUR годишно.

Тази подкрепа отговаря на целите на сътрудничеството в областта на устойчивата експлоатация на рибните ресурси, аквакултурите, устойчивото развитие на океаните, опазването на морската среда и синята икономика.

Годишният размер на бюджетните кредити за поети задължения и за плащания се определя в рамките на годишната бюджетна процедура, включително за бюджетния ред с резервни средства, по отношение на протоколите, които още не са влезли в сила към началото на годината[4].

5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

- **Планове за изпълнение и механизми за наблюдение, оценка и докладване**

Договореностите за мониторинг са предвидени в споразумението за партньорство в областта на рибарството и в протокола за неговото прилагане.

[4] В съответствие с Междуинституционалното споразумение относно сътрудничеството по бюджетни въпроси, точка 20 (ОВ L 433I, 22.12.2020 г.).

2023/0118 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за подписване от името на Европейския съюз и за временно прилагане на Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз и Република Мадагаскар и на протокола за неговото прилагане (2023—2027 г.)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 2 във връзка с член 218, параграф 5,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

(1) Споразумението за партньорство в областта на рибарството между Европейската общност и Република Мадагаскар (наричана по-долу „Мадагаскар“)[5], одобрено с Регламент (ЕО) № 31/2008 на Съвета[6], започна да се прилага временно на 1 януари 2007 г.[7]. Протоколът към него за определяне на възможностите за риболов и финансовото участие, предвидени в споразумението, който започна да се прилага в същия ден, беше изменян неколкократно.

(2) Срокът на действие на последния протокол към споразумението изтече на 31 декември 2018 г.

(3) На 4 юни 2018 г. Съветът прие решение[8] за упълномощаване на Комисията да започне преговори с Мадагаскар с оглед на сключването на ново споразумение за партньорство в областта на устойчивото рибарство („споразумението за партньорство“) и на нов протокол за неговото прилагане („протокола“).

(4) Между юли 2018 г. и октомври 2022 г. бяха проведени осем кръга преговори с Мадагаскар по споразумението за партньорство и протокола към него. Те приключиха и споразумението за партньорство и протоколът към него бяха парафирани на 28 октомври 2022 г.

---

5 Решение 2007/797/ЕО на Съвета от 15 ноември 2007 г. за сключване на Споразумение под формата на размяна на писма относно временното прилагане на измененията в Протокола за определяне на риболовните възможности и финансовото съдействие, предвидени в Споразумението за партньорство в областта на рибарството между Европейската икономическа общност и Република Мадагаскар относно риболова в мадагаскарските риболовни зони за периода от 1 януари 2007 г. до 31 декември 2012 г. (ОВ L 331, 17.12.2007 г., стр. 3).

6 Регламент (ЕО) № 31/2008 на Съвета от 15 ноември 2007 г. относно сключването на Споразумение за партньорство в областта на рибарството между Европейската общност и Република Мадагаскар (ОВ L 15, 18.1.2008 г., стр. 1).

7 ОВ L 331, 17.12.2007 г., стр. 3.

8 Решение на Съвета за разрешаване започването на преговори с Република Мадагаскар с оглед на сключването на споразумение за партньорство в областта на устойчивото рибарство и на протокол за прилагане на посоченото споразумение (ST 8710/2018).

(5) Целта на споразумението за партньорство и на протокола към него е да се разреши на корабите на Съюза да извършват риболовни дейности в риболовната зона на Мадагаскар и да се позволи на Съюза и Мадагаскар да работят в тясно сътрудничество за по-нататъшно насърчаване на разработването на политика на устойчиво рибарство и за отговорно използване на рибните ресурси в риболовната зона на Мадагаскар и в Индийския океан. Това сътрудничество допринася също за осигуряването на достойни условия на труд в сектора на рибарството.

(6) Поради това споразумението за партньорство и протоколът към него следва да бъдат подписани от името на Съюза, при условие че бъдат сключени на по-късна дата.

(7) Тези действия следва да се приложат възможно най-скоро с оглед на икономическото значение, свързано с риболовните дейности на Съюза в риболовната зона на Мадагаскар и с необходимостта да се намали, доколкото е възможно, периодът на прекъсване на тези дейности.

(8) Поради това споразумението за партньорство и протоколът към него следва да се прилагат временно от 1 юли 2023 г., при условие че бъдат подписани, или от момента на подписването им, ако то се състои на по-късна дата,

(9) В съответствие с член 42 от Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета[9] беше проведена консултация с Европейския надзорен орган по защита на данните, който прие становище на [*моля, въведете дата*],

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Разрешава се подписването от името на Съюза на Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз и Република Мадагаскар (наричано по-долу „споразумението за партньорство“) и на Протокола за прилагане на споразумението за партньорство (2023—2027 г.) (наричан по-долу „протокола“), при условие че посочените актове бъдат сключени.

Текстовете на споразумението за партньорство и на протокола са приложени към настоящото решение.

Член 2

Генералният секретариат на Съвета изготвя акта за предоставяне на пълни правомощия за подписване на споразумението за партньорство и на протокола — при условие че тези актове бъдат сключени — на лицето, посочено от Комисията.

[9] Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39).

Член 3

В съответствие с член 19 от него и в очакване на неговото влизане в сила споразумението за партньорство се прилага временно от 1 юли 2023 г., при условие че то бъде подписано, или от датата на подписването му, ако то се състои след 1 юли 2023 г.

Член 4

В съответствие с член 19 от него и в очакване на неговото влизане в сила протоколът се прилага временно от 1 юли 2023 г., при условие че той бъде подписан, или от датата на подписването му, ако то се състои след 1 юли 2023 г.

Член 5

Настоящото решение влиза в сила в деня след деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на […] година.

За Съвета
Председател

ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

1. РАМКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

1.1. Наименование на предложението/инициативата

1.2. Съответни области на политиката

1.3. Предложението/инициативата е във връзка с:

1.4. Цели

1.4.1. Общи цели

1.4.2. Конкретни цели

1.4.3. Очаквани резултати и отражение

1.4.4. Показатели за изпълнението

1.5. Мотиви за предложението/инициативата

1.5.1. Изисквания, които трябва да бъдат изпълнени в краткосрочна или дългосрочна перспектива, включително подробен график за изпълнението на инициативата

1.5.2. Добавена стойност от участието на Съюза (може да е в резултат от различни фактори, например ползи по отношение на координацията, правна сигурност, по-добра ефективност или взаимно допълване). За целите на тази точка „добавена стойност от участието на Съюза“ е стойността, която е резултат от намесата на ЕС и е допълнителна спрямо стойността, която би била създадена само от отделните държави членки.

1.5.3. Изводи от подобен опит в миналото

1.5.4. Съвместимост с многогодишната финансова рамка и евентуални синергии с други подходящи инструменти

1.5.5. Оценка на различните налични варианти за финансиране, включително възможностите за преразпределяне на средства

1.6. Продължителност и финансово отражение на предложението/инициативата

1.7. Планирани методи на управление

2. МЕРКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

2.1. Правила за мониторинг и докладване

2.2. Системи за управление и контрол

2.2.1. Обосновка на предложените начини за управление, механизми за финансиране на изпълнението, начини за плащане и стратегия за контрол

2.2.2. Информация относно установените рискове и системите за вътрешен контрол, създадени с цел намаляването им

2.2.3. Оценка и обосновка на разходната ефективност на проверките (съотношение „разходи за контрол ÷ стойност на съответните управлявани фондове“) и оценка на очакваната степен на риска от грешки (при плащане и при приключване)

2.3. Мерки за предотвратяване на измами и нередности

3. ОЧАКВАНО ФИНАНСОВО ОТРАЖЕНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

3.1. Съответни функции от многогодишната финансова рамка и разходни бюджетни редове

3.2. Очаквано финансово отражение на предложението върху бюджетните кредити

3.2.1. Обобщение на очакваното отражение върху бюджетните кредити за оперативни разходи

3.2.2. Очакван резултат, финансиран с бюджетни кредити за оперативни разходи

3.2.3. Обобщение на очакваното отражение върху бюджетните кредити за административни разходи

3.2.4. Съвместимост с настоящата многогодишна финансова рамка

3.2.5. Финансов принос от трети страни

3.3. Очаквано отражение върху приходите

ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

1. РАМКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

1.1. Наименование на предложението/инициативата

Предложение за Решение на Съвета за подписване от името на Европейския съюз и за временно прилагане на Споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство между Европейския съюз и Република Мадагаскар и на протокола за неговото прилагане (2023—2027 г.)

1.2. Съответни области на политиката

08 — Селско стопанство и морска политика

08.05 — Споразумения и партньорства в областта на устойчивото рибарство (СПОУР) и регионални организации за управление на рибарството (РОУР)

08.05.01 — Установяване на рамка за управление на риболовните дейности, извършвани от риболовните кораби на Съюза във водите на трети държави

1.3. Предложението/инициативата е във връзка с:

X **ново действие**

☐ **ново действие след пилотен проект/подготвително действие**[10]

☐ **продължаване на съществуващо действие**

☐ **сливане или пренасочване на едно или няколко действия към друго/ново действие**

1.4. Цели

1.4.1. Общи цели

Договарянето и сключването на споразумения за партньорство в областта на устойчивото рибарство (СПОУР) с трети държави отговаря на общата цел за осигуряване на достъп на риболовните кораби на Европейския съюз до риболовните зони на трети държави и за развиване на партньорство с тези държави с оглед укрепване на устойчивата експлоатация на рибните ресурси извън водите на Съюза.

СПОУР осигуряват също така съгласуваност между принципите, регулиращи общата политика в областта на рибарството, и залегналите в други европейски политики ангажименти (устойчиво използване на ресурсите на трети държави, борба с незаконния, недекларирал и нерегулиран (ННН) риболов, интеграция на държавите партньори в глобалната икономика, както и по-добро политическо и финансово управление на рибарството).

1.4.2. Конкретни цели

Конкретна цел № 1

Да се допринесе за устойчивото рибарство извън водите на Съюза, да се поддържа европейското присъствие в отдалечените риболовни райони и да се защитят интересите на европейския сектор на рибарството и интересите на

[10] Съгласно член 58, параграф 2, буква а) или б) от Финансовия регламент.

потребителите чрез договаряне и сключване на съгласувани с други европейски политики СПОУР с крайбрежни държави.

1.4.3. Очаквани резултати и отражение

Да се посочи въздействието, което предложението/инициативата следва да окаже по отношение на бенефициерите/целевите групи.

Сключването на споразумението и на протокола към него дава възможност за продължаване и укрепване на стратегическото партньорство в областта на рибарството между Европейския съюз и Мадагаскар. Сключването на протокола ще създаде възможности за риболов за корабите на Съюза в риболовната зона на Мадагаскар.

Споразумението и протоколът ще допринесат също така за по-доброто управление и опазване на рибните ресурси посредством финансова подкрепа (секторна подкрепа) за изпълнението на програмите, приети на национално равнище от държавата партньор, по-специално на всеобхватния план за рибарството, на наблюдението и борбата срещу незаконния риболов и на подкрепата за сектора на непромишления риболов.

На последно място, споразумението и протоколът ще допринесат за устойчивата експлоатация от страна на Мадагаскар на неговите морски ресурси, както и за риболовната икономика на Мадагаскар, като насърчават растежа, свързан с икономическите дейности в областта на рибарството, и осигуряването на достойни условия на труд.

1.4.4. Показатели за изпълнението

Посочете показателите за проследяване на напредъка и на постиженията.

Процент на оползотворяване на възможностите за риболов (процентен дял на годишно използваните разрешения за риболов спрямо наличните възможности съгласно протокола).

Данни за улова (събиране и анализ) и търговска стойност на споразумението.

Принос към заетостта и осигуряването на достойни условия на труд в сектора на рибарството, както и към създаването на добавена стойност в Съюза и към стабилизирането на пазара на Съюза (заедно с други СПОУР).

Принос към подобряването на научните изследвания, наблюдението и контрола на риболовните дейности от държавата партньор и на развитието на нейния сектор на рибарството, по-специално на непромишления риболов.

1.5. Мотиви за предложението/инициативата

1.5.1. Изисквания, които трябва да бъдат изпълнени в краткосрочна или дългосрочна перспектива, включително подробен график за изпълнението на инициативата

Предвижда се новото споразумение и новият протокол за неговото изпълнение да се прилагат временно от датата на подписване, за да се ограничи евентуалното прекъсване на риболовните операции поради изтичането на срока на действие на протокола в рамките на действащото споразумение.

Новото споразумение и новият протокол ще осигурят рамка за риболовните дейности на флота на Съюза в риболовната зона на Мадагаскар и ще позволят на корабособствениците от Съюза да подават заявления за разрешения за

извършване на риболов в тази зона. В допълнение с новото споразумение и новия протокол ще се засили сътрудничеството между Съюза и Мадагаскар с цел насърчаване на развитието на устойчива политика в областта на рибарството във всичките ѝ измерения. В споразумението и протокола по-конкретно се предвижда наблюдение на корабите чрез VMS и съобщаване на данните за улова по електронен път. Секторната подкрепа, налична по протокола, ще подпомогне Мадагаскар в рамките на неговата национална стратегия в областта на рибарството, включително борбата срещу ННН риболов, като същевременно се насърчава осигуряването на достойни условия на труд при риболовните дейности.

1.5.2. Добавена стойност от участието на Съюза (може да е в резултат от различни фактори, например ползи по отношение на координацията, правна сигурност, по-добра ефективност или взаимно допълване). За целите на тази точка „добавена стойност от участието на Съюза“ е стойността, която е резултат от намесата на Съюза, и е допълнителна спрямо стойността, която би била създадена само от отделните държави членки.

В случай че Съюзът не сключи ново споразумение и нов протокол, това би възпрепятствало риболовните дейности на неговите кораби, тъй като действащото в момента споразумение съдържа клауза, изключваща риболовни дейности, които не се извършват съгласно протокола към споразумението. Следователно е налице ясно изразена добавена стойност за флота за далечно плаване на Съюза. Протоколът предоставя също така рамка за засилено сътрудничество между Съюза и Мадагаскар.

1.5.3. Изводи от подобен опит в миналото

Въз основа на анализа на улова за минали периоди в риболовната зона на Мадагаскар, на налични оценки и научни становища страните решиха да определят референтен тонаж за рибата тон и тоноподобните видове в размер на 14 000 тона годишно с възможности за риболов за 32 кораба с мрежа гъргър за улов на риба тон и 33 кораба с повърхностни парагади. Секторната подкрепа е съществена, за да се вземат предвид приоритетите на националната стратегия в областта на рибарството и по-специално на тези във всеобхватния план за рибарството.

1.5.4. Съвместимост с многогодишната финансова рамка и евентуални синергии с други подходящи инструменти

Средствата, предоставени в рамките на финансовата компенсация за достъпа до СПОУР, представляват приходи в националния бюджет на Мадагаскар, които не са определени за конкретни цели. Същевременно средствата, предназначени за секторна подкрепа, се предоставят (обикновено чрез вписване в годишния закон за държавния бюджет) на компетентното министерство по въпросите на рибарството, като това е условие за сключването и наблюдението на СПОУР. Тези финансови ресурси са съвместими с други източници на финансиране от други международни донори за осъществяването на проекти и/или програми, провеждани на национално равнище в сектора на рибарството.

1.5.5. Оценка на различните налични варианти за финансиране, включително възможностите за преразпределяне на средства

Не е приложимо

1.6. Продължителност и финансово отражение на предложението/инициативата

X **ограничен срок на действие**

– X В сила от 1.7.2023 г. до 30.6.2027 г. (при подписване преди 1 юли 2023 г.)

– X Финансово отражение от 2023 г. до 2027 г. за бюджетните кредити за поети задължения и от 2023 г. до 2027 г. за бюджетните кредити за плащания.

☐ **неограничен срок на действие**

– Изпълнение с период на започване на дейност от ГГГГ до ГГГГ,

– последван от функциониране с пълен капацитет.

1.7. Планирани методи на управление[11]

X **Пряко управление** от Комисията

– ☐ от нейните служби, включително от нейния персонал в делегациите на Съюза;

– ☐ от изпълнителните агенции

☐ **Споделено управление** с държавите членки

☐ **Непряко управление** чрез възлагане на задачи по изпълнението на бюджета на:

– ☐ трети държави или на органите, определени от тях;

– ☐ международни организации и техните агенции (да се уточни);

– ☐ ЕИБ и Европейския инвестиционен фонд;

– ☐ органите, посочени в членове 70 и 71 от Финансовия регламент;

– ☐ публичноправни органи;

– ☐ частноправни органи със задължение за обществена услуга, доколкото са им предоставени подходящи финансови гаранции;

– ☐ органи, уредени в частното право на държава членка, на които е възложено осъществяването на публично-частно партньорство и на които са предоставени подходящи финансови гаранции;

– ☐ лица, на които е възложено изпълнението на специфични дейности в областта на ОВППС съгласно дял V от ДЕС и които са посочени в съответния основен акт.

– *Ако е посочен повече от един метод на управление, пояснете в частта „Забележки“.*

Забележки

[11] Подробности във връзка с методите на управление и позоваванията на Финансовия регламент могат да бъдат намерени на уебсайта BudgWeb: https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/BG/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx.

2. МЕРКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

2.1. Правила за мониторинг и докладване

Да се посочат честотата и условията.

Комисията (ГД „Морско дело и рибарство“ в сътрудничество със своето аташе по риболова, отговарящо за региона Порт Луис, Мавриций, и в координация с делегацията на Съюза в Мадагаскар и със съответните служби на Комисията) ще осигурява редовен мониторинг на изпълнението на протокола по отношение на използването от операторите на възможностите за риболов, данните за улова и спазването на изискванията за секторната подкрепа.

Освен това в СПОУР се предвижда поне по едно ежегодно заседание на съвместния комитет, по време на което Комисията и Мадагаскар да разгледат прилагането на Споразумението и на протокола към него, като при необходимост внесат корекции в програмното планиране и във финансовото участие.

2.2. Системи за управление и контрол

2.2.1. Обосновка на предложените начини за управление, механизми за финансиране на изпълнението, начини за плащане и стратегия за контрол

Плащанията се извършват отделно за вноските във връзка с достъпа и за вноските за секторна подкрепа.

Плащанията във връзка с достъпа се извършват ежегодно на датата на годишнината на протокола, с изключение на първата година, когато плащането се извършва в срок от три месеца след началната дата на временното прилагане. Достъпът на корабите се контролира чрез издаването на разрешения за риболов.

Първото плащане на подкрепата ще бъде в срок от три месеца след началото на временното прилагане, при условие че се постигне договореност за годишна и многогодишна програма за изпълнение; за следващите години плащанията ще бъдат обвързани с постигнатите резултати. Постигнатите резултати и степента на изпълнение ще бъдат подложени на наблюдение в съответствие с Насоките за изпълнение на секторната подкрепа за политиката в областта на рибарството на Мадагаскар, за които страните трябва да се договорят, като това ще стане на базата на доклади или на документални свидетелства, предоставени от държавата партньор, и на техническите инспекции, извършвани от аташето по риболова.

2.2.2. Информация относно установените рискове и системите за вътрешен контрол, създадени с цел намаляването им

Установеният риск се състои в недостатъчното използване на възможностите за риболов от корабособствениците от Съюза и в недостатъчното или забавеното използване от Мадагаскар на средствата, предназначени за финансиране на секторната политика в областта на рибарството. Предвижда се задълбочен диалог за програмното планиране и изпълнението на секторната политика съгласно споразумението и протокола. Съвместният анализ на резултатите, посочен в член 8 от протокола, също представлява част от тези

методи за контрол. Наред с това в споразумението и протокола се предвиждат конкретни клаузи за временното им преустановяване при определени условия и обстоятелства.

2.2.3. Оценка и обосновка на разходната ефективност на проверките (съотношение „разходи за контрол ÷ стойност на съответните управлявани фондове“) и оценка на очакваната степен на риска от грешки (при плащане и при приключване)

По отношение на плащанията на разходите за достъп съгласно споразуменията за партньорство в областта на устойчивото рибарство (СПОУР) се извършват проверки с цел да се гарантира, че посочените плащания съответстват на разпоредбите на международните споразумения. Проверките във връзка със секторната подкрепа са насочени към наблюдение на изпълнението на тази подкрепа. Наблюдението се извършва от персонала на Комисията в делегациите на Съюза, както и по време на заседанията на съвместния комитет. За оценяването на напредъка се използва матрица за многогодишно програмно планиране. В случай че напредъкът е недостатъчен, не се пристъпва към изплащане на следващия транш или е възможно неговият размер да се намали. Общите разходи за проверки на всички СПОУР се изчисляват на около 1,8 % (от финансовото участие за 2018 г.). Процедурите за проверки на СПОУР до голяма степен са на базата на основни регулаторни изисквания. Ако не бъдат установени слабости, които биха могли да имат съществено отражение върху законосъобразността и редовността на финансовите трансакции, проверките се считат за ефикасни. Средният процент на грешки се оценява на 0,0 %.

2.3. Мерки за предотвратяване на измами и нередности

Да се посочат съществуващите или планираните мерки за превенция и защита, например от стратегията за борба с измамите.

Комисията поема ангажимент да установи политически диалог и редовно съгласуване с Мадагаскар с цел подобряване на управлението на споразумението и протокола и укрепване на приноса на Съюза към устойчивото управление на ресурсите. Всяко плащане, което Комисията извършва по СПОУР, се подчинява на нейните стандартни правила и на бюджетните и финансовите ѝ процедури. Това се отнася по-специално до пълното идентифициране на банковите сметки на третите държави, по които се превеждат сумите по финансовото участие. В член 3, параграф 7 от протокола се предвижда, че финансовото участие за достъпа се превежда по сметка на държавната хазна, а за развитието на сектора — по официална сметка под надзора на компетентното министерство по въпросите на рибарството.

3. ОЧАКВАНО ФИНАНСОВО ОТРАЖЕНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

3.1. Съответни функции от многогодишната финансова рамка и разходни бюджетни редове

- Съществуващи бюджетни редове

По реда на функциите от многогодишната финансова рамка и на бюджетните редове.

Функция от многогодишната финансова рамка	Бюджетен ред	Вид на разхода	Финансов принос			
	Номер	Многогод./ едногод.[12]	от държави от ЕАСТ[13]	от държави кандидатки[14]	от трети държави	по смисъла на член 21, параграф 2, буква б) от Финансовия регламент
Установяване на рамка за управление на риболовните дейности, извършвани от риболовните кораби на Съюза във водите на трети държави	08.05.01	Многогод.	НЕ	/НЕ	НЕ	НЕ

- Поискани нови бюджетни редове

По реда на функциите от многогодишната финансова рамка и на бюджетните редове.

Функция от многогодишната финансова рамка	Бюджетен ред	Вид на разхода	Финансов принос			
	Номер	Многогод./ едногод.	от държави от ЕАСТ	от държави кандидатки	от трети държави	по смисъла на член 21, параграф 2, буква б) от Финансовия регламент
	[XX.YY.YY.YY]		ДА/НЕ	ДА/НЕ	ДА/НЕ	ДА/НЕ

[12] Многогод. = многогодишни бюджетни кредити / Едногод. = едногодишни бюджетни кредити.

[13] ЕАСТ: Европейска асоциация за свободна търговия.

[14] Държави кандидатки и, ако е приложимо, потенциални кандидатки от Западните Балкани.

3.2. Очаквано финансово отражение на предложението върху бюджетните кредити

3.2.1. Обобщение на очакваното отражение върху бюджетните кредити за оперативни разходи

– ☐ Предложението/инициативата не налага използване на бюджетни кредити за оперативни разходи

– X Предложението/инициативата налага използване на бюджетни кредити за оперативни разходи съгласно обяснението по-долу:

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

Функция от многогодишната финансова рамка	Номер 2	Устойчив растеж: природни ресурси

ГД „Морско дело и рибарство“			Година **2023**[15]	Година **2024**	Година **2025**	Година **2026**	**ОБЩО**
• Бюджетни кредити за оперативни разходи							
Номер на бюджетния ред[16] 08.05.01	Поети задължения	(1а)	1,8	1,8	1,8	1,8	**7,2**
	Плащания	(2а)	1,8	1,8	1,8	1,8	**7,2**
Бюджетен ред	Поети задължения	(1б)					
	Плащания	(2б)					
Бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за определени програми[17]							
Бюджетен ред		(3)					

15 Година N е годината, през която започва да се осъществява предложението/инициативата. Моля, заменете буквата N с очакваната първа година от изпълнението (например: 2021 г.). Същото за следващите години.

16 Съгласно официалната бюджетна номенклатура.

17 Техническа и/или административна помощ и разходи в подкрепа на изпълнението на програми и/или дейности на ЕС (предишни редове ВА), непреки научни изследвания, преки научни изследвания.

ОБЩО бюджетни кредити за ГД „Морско дело и рибарство“	Поети задължения	=1а+1б +3	1,8	1,8	1,8	1,8	**7,2**
	Плащания	=2а+2б +3	1,8	1,8	1,8	1,8	**7,2**

• ОБЩО бюджетни кредити за оперативни разходи	Поети задължения	(4)	1,8	1,8	1,8	1,8	**7,2**
	Плащания	(5)	1,8	1,8	1,8	1,8	**7,2**
• ОБЩО бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за определени програми		(6)					
ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИЯ 2 от многогодишната финансова рамка	Поети задължения	=4+6	1,8	1,8	1,8	1,8	**7,2**
	Плащания	=5+6	1,8	1,8	1,8	1,8	**7,2**

Ако предложението/инициативата има отражение върху повече от една оперативна функция, повторете частта по-горе:

• ОБЩО бюджетни кредити за оперативни разходи (всички оперативни функции)	Поети задължения	(4)	1,8	1,8	1,8	1,8	**7,2**
	Плащания	(5)	1,8	1,8	1,8	1,8	**7,2**
ОБЩО бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за определени програми (всички оперативни функции)		(6)					
ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИИ 1—6 от многогодишната финансова рамка (Референтна стойност)	Поети задължения	=4+6	1,8	1,8	1,8	1,8	**7,2**
	Плащания	=5+6	1,8	1,8	1,8	1,8	**7,2**

Функция от многогодишната финансова рамка	**7**	„Административни разходи“

Тази част следва да бъде попълнена, като се използва таблицата за бюджетни данни от административно естество, която най-напред се въвежда в приложението към законодателната финансова обосновка (приложение V към вътрешните правила), което се качва в DECIDE за провеждането на вътрешни консултации между службите.

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

		Година **N**	Година **N+1**	Година **N+2**	Година **N+3**	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)	**ОБЩО**
ГД: <…….>							
• Човешки ресурси							
• Други административни разходи							
ОБЩО ГД <….>	Бюджетни кредити						

ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИЯ 7 от многогодишната финансова рамка	(Общо поети задължения = Общо плащания)						

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

	Година **N**[18]	Година **N+1**	Година **N+2**	Година **N+3**	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)	**ОБЩО**

[18] Година N е годината, през която започва да се осъществява предложението/инициативата. Моля, заменете буквата N с очакваната първа година от изпълнението (например: 2021 г.). Същото за следващите години.

ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИИ 1—7 от многогодишната финансова рамка	Поети задължения									
	Плащания									

3.2.2. Очакван резултат, финансиран с бюджетни кредити за оперативни разходи

Бюджетни кредити за поети задължения в милиони евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

Да се посочат целите и резултатите ⇩			Година **2023**		Година **2024**		Година **2025**		Година **2026**		**ОБЩО**	
	РЕЗУЛТАТИ											
	Вид[19]	Среден разход	Брой	Разходи	Брой	Разходи	Брой	Разходи	Брой	Разходи	Общ бр.	Общо разходи
КОНКРЕТНА ЦЕЛ № 1...[20]												
— Достъп				0,7		0,7		0,7		0,7		2,8
— Секторна				1,1		1,1		1,1		1,1		4,4
— Резултат												
Междинен сбор за конкретна цел № 1				1,8		1,8		1,8		1,8		7,2
ОБЩО				1,8		1,8		1,8		1,8		7,2

[19] Резултатите са продуктите и услугите, които ще бъдат доставени (напр. брой финансирани обмени на учащи се, дължина на построените пътища в километри и т.н.).

[20] Описана в точка 1.4.2. „Конкретни цели...“

3.2.3. Обобщение на очакваното отражение върху бюджетните кредити за административни разходи

– X Предложението/инициативата не налага използване на бюджетни кредити за административни разходи.

– ☐ Предложението/инициативата налага използване на бюджетни кредити за административни разходи съгласно обяснението по-долу:

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

	Година N[21]	Година N+1	Година N+2	Година N+3	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)			ОБЩО
ФУНКЦИЯ 7 от многогодишната финансова рамка								
Човешки ресурси								
Други административни разходи								
Междинен сбор за ФУНКЦИЯ 7 от многогодишната финансова рамка								

Извън ФУНКЦИЯ 7[22] от многогодишната финансова рамка								
Човешки ресурси								
Други административни разходи								
Междинен сбор извън ФУНКЦИЯ 7 от многогодишната финансова рамка								

[21] Година N е годината, през която започва да се осъществява предложението/инициативата. Моля, заменете буквата N с очакваната първа година от изпълнението (например: 2021 г.). Същото за следващите години.

[22] Техническа и/или административна помощ и разходи в подкрепа на изпълнението на програми и/или дейности на ЕС (предишни редове ВА), непреки научни изследвания, преки научни изследвания.

ОБЩО								

Бюджетните кредити, необходими за човешки ресурси и други разходи с административен характер, ще бъдат покрити от бюджетни кредити на ГД, които вече са определени за управлението на действието и/или които са преразпределени в рамките на ГД, при необходимост заедно с допълнително отпуснати ресурси, които могат да бъдат предоставени на управляващата ГД в рамките на годишната процедура за отпускане на средства и като се имат предвид бюджетните ограничения.

3.2.3.1. Очаквани нужди от човешки ресурси

– X Предложението/инициативата не налага използване на човешки ресурси

– ☐ Предложението/инициативата налага използване на човешки ресурси съгласно обяснението по-долу:

Оценката се посочва в еквиваленти на пълно работно време

	Година **N**	Година **N+1**	Година **N+2**	Година **N+3**	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)		
• **Длъжности в щатното разписание (длъжностни лица и срочно наети служители)**							
20 01 02 01 (Централа и представителства на Комисията)							
20 01 02 03 (Делегации)							
01 01 01 01 (Непреки научни изследвания)							
01 01 01 11 (Преки научни изследвания)							
Други бюджетни редове (да се посочат)							
• **Външен персонал (в еквивалент на пълно работно време — ЕПРВ)**[23]							
20 02 01 (ДНП, КНЕ, ПНА от общия финансов пакет)							
20 02 03 (ДНП, МП, КНЕ, ПНА и МЕД в делегациите)							
XX 01 xx **yy zz** [24] - в централата							
XX 01 xx **yy zz** [24] - в делегациите							
01 01 01 02 (ДНП, КНЕ, ПНА — Непреки научни изследвания)							
01 01 01 12 (ДНП, КНЕ, ПНА — Преки научни изследвания)							
Други бюджетни редове (да се посочат)							
ОБЩО							

XX е съответната област на политиката или бюджетен дял.

Нуждите от човешки ресурси ще бъдат покрити от персонала на ГД, на който вече е възложено управлението на дейността и/или който е преразпределен в рамките на ГД, при необходимост заедно с всички допълнителни отпуснати ресурси, които могат да бъдат предоставени на управляващата ГД в рамките на годишната процедура за отпускане на средства и като се имат предвид бюджетните ограничения.

Описание на задачите, които трябва да се изпълнят:

Длъжностни лица и срочно наети служители	

23 ДНП = договорно нает персонал; МП = местен персонал; КНЕ = командирован национален експерт; ПНА = персонал, нает чрез агенции за временна заетост; МЕД = младши експерт в делегация.

24 Подтаван за външния персонал, покрит с бюджетните кредити за оперативни разходи (предишни редове ВА).

Външен персонал	

3.2.4. Съвместимост с настоящата многогодишна финансова рамка

Предложението/инициативата:

– X може да се финансира изцяло чрез преразпределяне на средства в рамките на съответната функция от многогодишната финансова рамка (МФР).

Обяснете какво препрограмиране е необходимо, като посочите съответните бюджетни редове и суми. Моля, представете таблица в Excel, ако е необходимо голямо препрограмиране.

– ☐ налага да се използват неразпределеният марж под съответната функция от МФР и/или специалните инструменти, предвидени в Регламента за МФР.

Обяснете какво е необходимо, като посочите съответните функции, бюджетни редове и суми и инструментите, които се предлага да бъдат използвани.

– ☐ налага преразглеждане на МФР.

Обяснете какво е необходимо, като посочите съответните функции, бюджетни редове и суми.

3.2.5. Финансов принос от трети страни

Предложението/инициативата:

– X не предвижда съфинансиране от трети страни

– ☐ предвижда следното съфинансиране от трети страни, като оценките са дадени по-долу:

Бюджетни кредити в млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

	Година **N**[25]	Година **N+1**	Година **N+2**	Година **N+3**	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)			Общо
Да се посочи съфинансиращият орган								
ОБЩО съфинансирани бюджетни кредити								

[25] Година N е годината, през която започва да се осъществява предложението/инициативата. Моля, заменете буквата N с очакваната първа година от изпълнението (например: 2021 г.). Същото за следващите години.

3.3. Очаквано отражение върху приходите

– X Предложението/инициативата няма финансово отражение върху приходите.

– ☐ Предложението/инициативата има следното финансово отражение:

☐ върху собствените ресурси

☐ върху разните приходи

Моля, посочете дали приходите са записани по разходни бюджетни редове ☐

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

Приходен бюджетен ред:	Налични бюджетни кредити за текущата финансова година	Отражение на предложението/инициативата[26]						
		Година **N**	Година **N+1**	Година **N+2**	Година **N+3**	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)		
Статия …								

За целевите приходи да се посочат съответните разходни бюджетни редове.

Други забележки (например метод/формула за изчисляване на отражението върху приходите или друга информация).

[26] Що се отнася до традиционните собствени ресурси (мита, налози върху захарта), посочените суми трябва да бъдат нетни, т.е. брутни суми, от които са приспаднати 20 % за разходи по събирането.